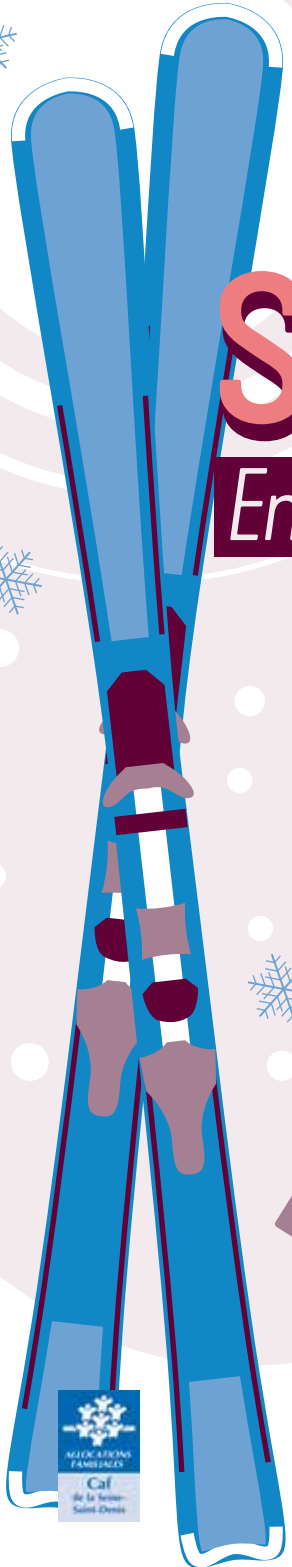


VACANCES HIVER 2022

POUR LES 6/11 ANS
ET LES 12/17 ANS

SÉJOURS

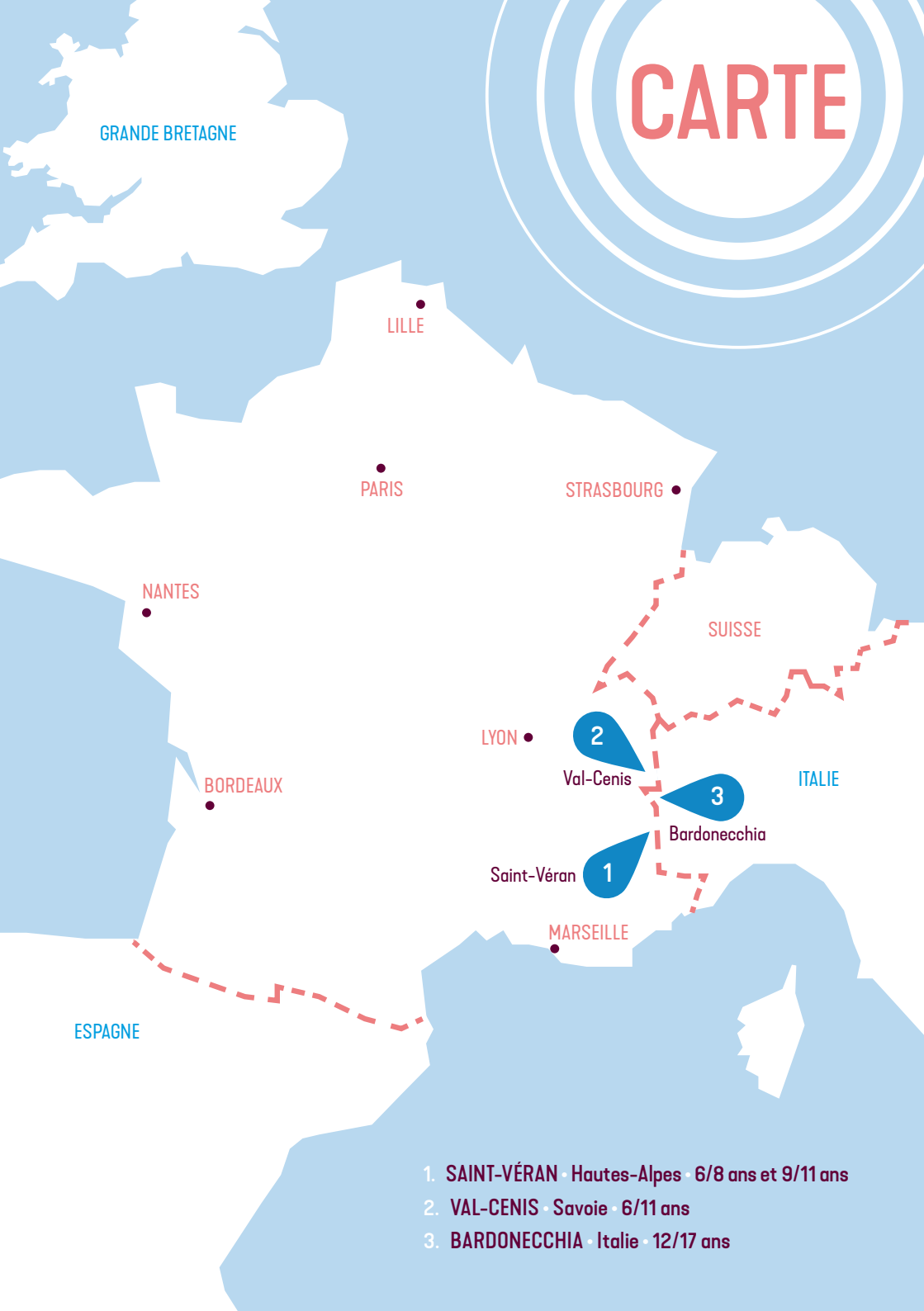
Enfance - Jeunesse



www.mairie-pierrefitte93.fr



CARTE



GRANDE BRETAGNE

LILLE

PARIS

STRASBOURG

NANTES

SUISSE

BORDEAUX

LYON

Val-Cenis

ITALIE

Bardonecchia

Saint-Véran

MARSEILLE

ESPAGNE

1. SAINT-VÉRAN • Hautes-Alpes • 6/8 ans et 9/11 ans
2. VAL-CENIS • Savoie • 6/11 ans
3. BARDONECCHIA • Italie • 12/17 ans

ÉDITORIAL

Madame, Monsieur,

Chers parents,

C'est avec grand plaisir que nous vous présentons les séjours proposés par la ville de Pierrefitte, avec le concours de la CAF, pour les prochaines vacances d'hiver.

Ainsi, à compter de la mi-février, enfants et adolescents pourront profiter de l'air et des activités de la montagne, des paysages enneigés des Hautes-Alpes et de Savoie – sans oublier, pour les plus grands, ceux des Alpes italiennes.

Des sports et sorties ludiques pour chaque âge sont ainsi au menu. Comme il se doit, une équipe de qualité assurera l'encadrement de chaque groupe pour le bon déroulement de ces séjours.

Une tarification avantageuse est mise en place par la Ville, adossée sur le quotient familial, complétée par les « bons vacances » de la Caisse d'allocations familiales. Ainsi, les jeunes Pierrefittois pourront profiter de leurs vacances dans un environnement privilégié sans que cela ne pèse trop sur le budget des familles.

La seule inconnue en la matière concerne les éventuelles restrictions sanitaires qui pourraient être imposées du fait de l'évolution de la crise sanitaire et des mesures que cette dernière pourrait imposer.

Sachez que, dans tous les cas, toutes les précautions seront prises pour que les enfants pierrefittois profitent pleinement, en toute sécurité, de leur séjour. Qui plus est, un hébergement qualitatif leur permettra de partager moments de

convivialité et de repos après des journées riches en activités.

Enfin, nous vous rappelons qu'une communication régulière sera assurée par SMS et internet pour que toutes les familles puissent, à distance, vivre les beaux moments de leur(s) enfant(s).

Bien cordialement,



Michel Fourcade

Maire de Pierrefitte-sur-Seine
Conseiller départemental de Seine-Saint-Denis
Vice-président de la Métropole
et conseiller de territoire



Véronique Jean-Baptiste

Conseillère municipale déléguée à l'Enfance
et aux Activités périscolaires



Yann Helbling

Adjoint au maire délégué à la Jeunesse,
à l'Éducation populaire et au Commerce

SOMMAIRE

SÉJOURS HIVER 2022 //

- 1. Saint-Véran • Hautes-Alpes • 6/8 ans et 9/11 ans _____ P. 5
- 2. Val-Cenis • Savoie • 6/11 ans _____ P. 6
- 3. Bardonecchia • Italie • 12/17 ans _____ P. 7

TARIFICATION //

_____ P. 8

INFORMATIONS PRATIQUES //

_____ P. 9

BULLETIN DE PRÉ-INSCRIPTION //

_____ P. 11

**EN FONCTION DE L'ÉVOLUTION DE LA PANDÉMIE
ET DES DÉCISIONS GOUVERNEMENTALES,
LES SÉJOURS POURRONT ÊTRE REPORTÉS, VOIRE ANNULÉS.**

LA MUNICIPALITÉ DE PIERREFITTE VOUS TIENDRA INFORMÉE.



« Mont des Pitchouns » [Altitude 1750 / 2990 m]

Date du séjour : du 19 au 26 février 2022

6/8 ans et 9/11 ans

ADRESSE //

Centre CJH
Saint-Ouen
05350 SAINT-VÉLAN

SITUATION GÉOGRAPHIQUE //

Le domaine de ski alpin Molines / Saint-Véran est le plus grand domaine skiable du Queyras. Exposé à l'adret (plein sud), ce dernier sillonne tantôt la forêt, tantôt de grands espaces vierges, vous faisant apprécier à coup sûr la beauté de ses paysages. 30 pistes au total propices à l'apprentissage du ski.

- Paris : 764 km
- Grenoble : 182 km
- Gap : 90 km

LA STATION //

Station de village familiale authentique qui offre un domaine skiable panoramique en altitude situé au Nord des Hautes-Alpes. Le chalet accueillera les enfants dans des chambres de 2 à 5 lits avec sanitaires complets. Plusieurs salles d'activités à disposition : fitness, ping-pong, labo photo, bibliothèque.

LES ACTIVITÉS //

4 à 6 h/jour de ski (ceci est une moyenne à moduler selon la fatigue, l'état de l'enneigement et les souhaits des jeunes) par groupes de niveau homogène. Remontées mécaniques illimitées. Casque et matériel fournis.

- **E.S.F.**
 - 4 vacances de 2 heures chacune. Présence permanente des animateurs durant ces vacances
 - Tests en fin de séjour.
 - Insigne et casque fournis.

Journée finlandaise : Contact avec le monde sauvage. Découverte des chiens et de la balade en traîneau (soins, brossage et mise en place du harnais...), 1 séance.

Fabrication d'igloos et de lanternes finlandaises ; constructions, des défis à relever... soirée contes et mystères à la lueur des lanternes autour d'un bon chocolat chaud.

- **Luge**

Sur la piste sécurisée de la station, nous profiterons de glissades aussi amusantes que riches en sensations. Une colo sans bonhommes de neige : impensable ! Ils fleuriront autour du chalet.

- **Visite de la ferme**

On aime découvrir.

- **Veillées**

En petits groupes ou tous ensemble selon le souhait des enfants.



DOCUMENTS OBLIGATOIRES

- Photocopie de l'attestation carte vitale ou attestation CMU + photocopie des vaccins
- Photocopie de la carte d'identité obligatoire en cas de rapatriement sanitaire en train ou en avion
- 1 photo d'identité

L'ÉQUIPE //

1 directeur(trice), 1 assistante sanitaire diplômée, «n» animateurs dont le nombre dépend de l'âge des jeunes, mais s'avère toujours supérieur aux quotas exigés par les textes.

LA COMMUNICATION //

Envoi d'un SMS de bonne arrivée sur le centre. Puis, le blog sera alimenté un jour sur deux jusqu'à la fin du séjour. Le code d'accès sera indiqué dans les consignes départ/retour.

L'absence de neige entraînerait, selon les implantations, outre la recherche d'une station privilégiée, la mise en place d'activités différentes choisies parmi la patinoire, le tennis, la piscine, les excursions...

Participation des familles entre 30,30 € et 70,70 € par jour selon le quotient familial.
Coût réel du séjour : 965 €

Transports : car + train

Nombre de places : 10

« Sensation glisse » [Altitude 1400/2735 m]

Date du séjour : du 26 février au 5 mars 2022

6/11 ans



DOCUMENTS OBLIGATOIRES

- Photocopie de l'attestation carte vitale ou attestation CMU + photocopie des vaccins
- Photocopie de la carte d'identité obligatoire en cas de rapatriement sanitaire en train ou en avion
- 1 photo d'identité

ADRESSE

Centre CJH
Au pays des Loups
73500 VAL-CENIS

SITUATION GÉOGRAPHIQUE

Au pied du massif de la Vanoise, entre Modane et Lanslebourg, en pleine Maurienne, à la frontière italienne. Le centre est situé dans le parc de la Vanoise.

- Paris : 704 km
- Chambéry : 118 km
- Modane : 15 km

STATION / HÉBERGEMENT

Le domaine skiable de Val-Cenis est très vaste, il est doté de 9 pistes vertes, 10 bleues, 18 rouges et 6 noires. Nombreux téléskis et télésièges et une télécabine. Le plaisir et le soleil à l'état pur pour un cocktail de glisses.

La vaste maison est équipée de nombreuses salles d'activités dont une scène, bibliothèque, salle de restauration.... Les chambres sont de 4 à 6 lits avec douches et toilettes.

LES ACTIVITÉS

4 à 6 h/jour de ski (ceci est une moyenne à moduler selon la fatigue, l'état de l'enneigement et les souhaits des jeunes) par groupe de niveau homogène. Remontées mécaniques illimitées. Casque et matériel fournis.

• E.S.F.

- 4 vacances de 2 heures chacune. Présence permanente des animateurs durant ces vacances
- Tests en fin de séjour
- Insigne fournis.

• Journée finlandaise : contact avec le milieu

- 1 séance de marche sur glace une activité encadrée
- Chiens de traîneau : 1 séance adaptée à l'âge des enfants
- Fabrication d'igloos et de lanternes finlandaises : des constructions simples, des défis à relever... Du plaisir en perspective.

• Soirée contes et mystères

Réchauffés par un bon chocolat chaud, c'est à la lueur de nos lanternes que nous profitons d'une veillée conte... Un beau voyage, une belle expérience.

• Patinoire

Une autre forme de glisse toujours très appréciée.

• Luge

Sur la piste sécurisée de la station, les enfants profiteront de glissades aussi amusantes que riches en sensations. Une colo sans bonhommes de neige : impensable ! Ils fleuriront autour du chalet.

• Visite de la fromagerie

On aime découvrir, on aime encore plus déguster.

• Tous les soirs des veillées à thèmes seront proposées.

L'ÉQUIPE

1 directeur(trice), 1 assistante sanitaire, « n » animateurs dont le nombre dépend de l'âge des jeunes, mais s'avère toujours supérieur aux quotas exigés par les textes en vigueur.

LA COMMUNICATION

Envoi d'un SMS de bonne arrivée sur le centre. Puis, le blog sera alimenté un jour sur deux jusqu'à la fin du séjour. Le code d'accès sera indiqué dans les consignes départ/retour.

Participation des familles entre 30,30 € et 70,70 € par jour selon le quotient familial.

Coût réel du séjour : 970 €

Transports : car + train

Nombre de places : 10

Glisse à l'italienne (Altitude : 1 300 / 2 800 m)

Dates des séjours : du 20 au 26 février 2022 ou du 27 février au 5 mars 2022

12/17 ans

ADRESSE //

Hôtel Village olympique***
Viale Della Vittoria 46/B
10052 BARDONECCHIA

SITUATION GÉOGRAPHIQUE //

Bardonecchia est une station de sports d'hiver située à la frontière franco-italienne entre Modane et Sestrière. Dotée d'un domaine skiable de 100 km dont 6 pistes vertes, 22 rouges, 19 bleues, Bardonecchia a fait partie des stations qui ont accueilli les jeux olympiques d'hiver de Turin en 2006. Celle-ci dispose ainsi d'infrastructures sportives très modernes.

- Paris : 650 km
- Turin : 90 km

HÉBERGEMENT //

En hôtel *** situé à 400 m des pistes et à 700 m du centre-ville. Chambres de 2 à 4 lits avec douches et WC.

À disposition : salle de fitness, piscine couverte chauffée (bonnet de bain obligatoire), salle de jeux vidéo, salle de ping-pong, salle de billard.

Les repas sont préparés sur place et proposés sous forme de self.

LES ACTIVITÉS //

• **Ski alpin ou snowboard (choix de l'activité à l'inscription)** encadré par l'école de ski italienne avec passage des niveaux (soit 4 sessions de 2h). En dehors, des sessions de ski organisées par l'École de ski italien, l'équipe Vels en proposera en demi-journée.

• **1 journée d'excursion à Turin avec visite du musée du cinéma.**

• **1 séance d'Alpin Coaster (luge sur rail)**

• **Animations variées en soirée :**

- 1 soirée présentation
- 2 soirées disco à l'hôtel
- 1 soirée fureur

L'ÉQUIPE //

1 directeur(trice), 1 assistante sanitaire, « n » animateurs dont le nombre dépend de l'âge des jeunes, mais s'avère toujours supérieur aux quotas exigés par les textes en vigueur.

LA COMMUNICATION //

Envoi d'un SMS de bonne arrivée sur le centre. Puis, le blog sera alimenté un jour sur deux jusqu'à la fin du séjour. Le code d'accès sera indiqué dans les consignes départ/retour.



DOCUMENTS OBLIGATOIRES

- Carte d'identité ou le passeport en cours de validité
 - Carte européenne de sécurité sociale
 - 2 photos d'identité
 - Autorisation de sortie de territoire + photocopie de la pièce d'identité du signataire
 - Pour les jeunes ne portant pas le même nom de famille que la personne signataire, photocopie du livret de famille
- Pour les jeunes résidant en France mais de nationalité étrangère se rapprocher de l'ambassade du pays d'origine.

Participation des familles entre 30,30 € et 70,70 € par jour selon le quotient familial.

Coût réel du séjour : 865 €

Transports : car + train

Nombre de places :

10 pour la 1^{re} semaine pour les 12/14 ans.

10 pour la 2^e semaine pour les 15/17 ans.

TARIFICATION

Si vous n'avez pas déjà de quotient familial de calcul pour l'année 2021/2022, vous devez vous rendre au Guichet unique en mairie de Pierrefitte-sur-Seine muni de votre avis d'imposition de l'année N-1 afin de faire calculer votre quotient. Le quotient familial permet de moduler les tarifs en fonction de la situation des usagers et de leurs ressources.

EN FONCTION DU CALCUL DE VOTRE QUOTIENT FAMILIAL, APPLICATION DE LA TRANCHE ET DU TARIF :

Quotient Familial	Tranches	Tarifs journaliers pour les séjours d'hiver et linguistiques	Tarifs journaliers pour les classes de découvertes et autres séjours de vacances
0 à 190	T1	30,30 €	25,25 €
> 190 à 380	T2	30,30 €	25,25 €
> 380 à 570	T3	> 30,30 € à 35,35 €	> 25,25 € à 29,29 €
> 570 à 760	T4	> 35,35 € à 40,40 €	> 29,29 € à 29,29 €
> 760 à 950	T5	> 40,40 € à 45,45 €	> 29,29 € à 32,32 €
> 950 à 1140	T6	> 45,45 € à 50,50 €	> 32,32 € à 35,35 €
> 1140 à 1538	T7	> 50,50 € à 55,55 €	> 35,35 € à 38,38 €
> 1538 à 1936	T8	> 55,55 € à 60,60 €	> 38,38 € à 41,41 €
> 1936 à 2333	T9	> 60,60 € à 65,65 €	> 41,41 € à 43,43 €
> 2333 à 2732 et +	T10	> 65,65 € à 70,70 €	> 43,43 € à 45,45 €

La participation financière demandée aux usagers ne représente qu'une partie du prix de revient, la différence étant prise en charge par la ville.

INFORMATIONS

LA RÉSERVATION

Déposez votre bulletin de pré-inscription ci-joint avec 30 € par enfant par chèque bancaire à l'ordre de la régie Guichet unique ou en espèces :

Unité centres de vacances : E.S.A. 30/36 rue Guéroux – Tél. : 0172 09 35 43 ou 36 01

Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 17h

et sur rendez-vous au 0172 09 35 43 ou 06 21 05 22 56 en dehors des heures d'ouverture.

Attention : la somme de 30 € reste acquise à la Ville en cas de désistement.

L'INSCRIPTION

En recevant la confirmation de la réservation, chaque famille sera convoquée pour compléter le dossier d'inscription. Toute place non confirmée par la famille, dans un délai de 15 jours après la confirmation de la réservation, sera reprise pour permettre le départ d'un autre enfant.

L'inscription sera définitive après la constitution du dossier et le versement d'un acompte de 50% du montant total du séjour. **Le solde devra être réglé avant le départ.**

AIDE AUX VACANCES

Les familles peuvent bénéficier d'aides financières pour le départ de leur enfant. La Caisse d'Allocation Familiale (CAF) délivre sous certaines conditions le droit aux « bons vacances » A.V.E. ». Après vérification auprès de la CAF, nous vous confirmerons le montant pris en charge, qui sera alors déduit du prix du séjour que vous aurez à régler.

MODALITÉS D'ANNULATION

La demande d'annulation d'une inscription doit être effectuée par écrit.

Le montant versé ne sera remboursé intégralement que sur présentation d'un certificat médical. Dans les autres cas, le montant total du séjour restera dû à la Ville de Pierrefitte-sur-Seine.

INTERRUPTION DU SÉJOUR

Seule une interruption de séjour pour raison médicale pourra donner lieu à un remboursement. En cas de retour d'un enfant en raison de comportement et/ou d'acte grave, les frais de transport de l'enfant et de son accompagnateur seront facturés à la famille.

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

• Les heures précises de départ et de retour vous seront communiquées par courrier.

Pour les enfants : mettre dans la valise 1 enveloppe timbrée à l'adresse des parents. N'oubliez pas d'envoyer rapidement des nouvelles à vos enfants.

• Argent de poche : 15 € maximum conseillé. Il devra être mis dans une enveloppe non fermée et remise à l'animateur lors du départ. Pour tous renseignements complémentaires, appelez le 0172 09 35 43 ou 0172 09 36 01 ;

En fonction de l'évolution de la pandémie et des dernières dispositions mises en place par l'État, nous vous informerons si les réunions peuvent être maintenues.

• Traitement médical : remettre à l'animateur les médicaments et une photocopie de l'ordonnance. Ne pas mettre le carnet de santé de l'enfant dans la valise.

• Mettre dans la valise une étiquette portant le nom, prénom de l'enfant et l'adresse du centre de vacances ainsi que l'adresse personnelle. Ne pas oublier de marquer les vêtements pratiques, peu fragiles (un vieux pantalon, un vieux pull-over seront les bienvenus). Vous devrez impérativement joindre un inventaire détaillé du linge et du matériel à l'intérieur de la valise de votre enfant. Il est déconseillé aux enfants d'emporter avec eux des bijoux et tout autre objet de valeur (mp3, radio, téléphones portables, etc.). Nous déclinons toute responsabilité en cas de vol ou de perte.

IMPORTANT

De plus, vous devez impérativement venir rechercher votre enfant au retour du centre de vacances ; en cas d'impossibilité, prendre contact avec la Direction de l'Éducation / Service centres de vacances au T. 01 72 09 35 43 ou 01 72 09 36 01.



BULLETIN DE PRÉ-INSCRIPTION

Nom du responsable :

Adresse :

Téléphone domicile :

Téléphone travail :

Téléphone portable :

Courriel :

Nom de l'enfant ou du jeune :

Prénom :

Date de naissance :

1^{er} choix :

2^e choix :

Nom de l'enfant ou du jeune :

Prénom :

Date de naissance :

1^{er} choix :

2^e choix :

J'autorise mon enfant à être filmé et/ou photographié dans le cadre du séjour en vue d'éventuelle parution dans les supports édités par la ville de Pierrefitte à titre gracieux.

OUI NON

Signature :



